



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 27.07.2001
COM(2001) 443 definitief

2001/0178 (ACC)

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de sluiting van een overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Letland inzake visserijproducten, in de vorm van een aanvullend protocol bij de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Letland, anderzijds

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

Op 29 mei 2000 hechtte de Raad zijn goedkeuring aan richtsnoeren voor de Commissie voor onderhandelingen met de geassocieerde landen in Midden- en Oost-Europa, waaronder Letland, over wederzijdse tariefconcessies voor de visserijsector. Op 11 september en 15 november 2000 werden op basis van die richtsnoeren onderhandelingen gevoerd over deze bilaterale concessies. De details van de bilaterale concessies zijn opgenomen in een proces-verbaal van overeenkomst, dat op 15 november 2000 namens de Commissie en de Letse autoriteiten is ondertekend. De partijen zijn tot overeenstemming gekomen over een model voor geleidelijke wederzijdse liberalisering van de handel in vis en alle visserijproducten.

Vanaf de inwerking van de overeenkomst zullen de Gemeenschap en Letland de handel in alle producten die onder de bijlagen XII en XIII bij de Europaovereenkomst vallen volledig liberaliseren. De Gemeenschap en Letland zullen tevens vanaf de inwerkingtreding van de overeenkomst de rechten voor alle andere vis en visserijproducten met één derde verlagen. Het jaar daarop wordt nogmaals een verlaging van één derde toegepast. Drie jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst wordt voor vis en alle visserijproducten volledige vrijhandel toegepast.

Volgens de Commissie is het resultaat van de technische onderhandelingen evenwichtig en aanvaardbaar. Het maakt het mogelijk op administratief eenvoudige wijze geleidelijk volledige vrijhandel tot stand te brengen tussen Letland en de Europese Gemeenschap, zonder uitzonderingen.

Dit voorstel behoort tot een reeks van zeven overeenkomsten die de Raad wordt verzocht te sluiten. De voorstellen worden afzonderlijk ingediend, omdat ze inhoudelijk niet identiek zijn. Ze gaan echter wel alle uit van dezelfde beginselen: geleidelijke liberalisering van de handel in vis en visserijproducten. Het tijdschema is bovendien niet in alle gevallen hetzelfde, omdat de datum van inwerkingtreding van elk protocol, die bij wederzijdse overeenstemming wordt vastgesteld, voor elke partij afhankelijk is van interne administratieve procedures.

Gezien het bovenstaande wordt de Raad verzocht zijn goedkeuring te hechten aan bijgaand voorstel betreffende een aanvullend protocol bij de Europaovereenkomst met Letland inzake concessies voor visserijproducten.

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de sluiting van een overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Letland inzake visserijproducten, in de vorm van een aanvullend protocol bij de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Letland, anderzijds

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 133 juncto artikel 300, lid 2, eerste alinea, eerste zin,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het is wenselijk de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Letland, anderzijds¹, zoals gewijzigd bij het Protocol tot aanpassing van de handelsaspecten van deze Europaovereenkomst², aan te vullen met een aanvullend protocol, teneinde te voorzien in preferentiële voorwaarden voor de invoer in de Gemeenschap van bepaalde vis en visserijproducten van oorsprong uit de Republiek Letland en voor de invoer in de Republiek Letland van bepaalde vis en visserijproducten van oorsprong uit de Gemeenschap.
- (2) Daartoe dient een aanvullend protocol betreffende de handelsregeling voor bepaalde vis en visserijproducten aan voornoemde Europaovereenkomst te worden toegevoegd.
- (3) De overeenkomst in de vorm van een protocol dient te worden goedgekeurd,

BESLUIT:

Artikel 1

De overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Letland inzake visserijproducten, in de vorm van een aanvullend protocol bij de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Letland, anderzijds, wordt namens de Gemeenschap goedgekeurd.

De tekst van de overeenkomst in de vorm van een protocol is aan dit besluit gehecht.

¹ PB L 26 van 2.2.1998, blz. 3.

² PB L 223 van 20.09.1995, blz. 1.

Artikel 2

De voorzitter van de Raad wordt gemachtigd de persoon aan te wijzen die bevoegd is de overeenkomst te ondertekenen en daardoor de Gemeenschap te binden.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
De voorzitter

BIJLAGE

OVEREENKOMST TUSSEN DE EUROPESE GEMEENSCHAP EN DE REPUBLIEK
LETLAND INZAKE VISSERIJPRODUCTEN

IN DE VORM VAN EEN AANVULLEND PROTOCOL BIJ DE
EUROPAOVEREENKOMST WAARBIJ EEN ASSOCIATIE TOT STAND WORDT
GEBRACHT TUSSEN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN EN HUN LIDSTATEN,
ENERZIJS, EN DE REPUBLIEK LETLAND, ANDERZIJS

PROTOCOL ...

TOT VASTSTELLING VAN DE REGELING VOOR DE HANDEL IN BEPAALDE VIS
EN VISSERIJPRODUCTEN TUSSEN DE EUROPESE GEMEENSCHAP EN DE
REPUBLIEK LETLAND

DE EUROPESE GEMEENSCHAP, hierna „de Gemeenschap” genoemd, enerzijds, en
DE REGERING VAN DE REPUBLIEK LETLAND, anderzijds,

Overwegende hetgeen volgt:

De Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Letland, anderzijds (hierna de „Europaovereenkomst” genoemd), is op 12 juni 1995 te Brussel ondertekend en op 1 februari 1998 in werking getreden.

Op grond van artikel 20, lid 4, van de Europaovereenkomst zijn door de Gemeenschap en de Republiek Letland technische onderhandelingen gevoerd en met succes afgesloten over wederzijdse tariefconcessies voor visserijproducten.

De overeengekomen concessies voor de visserijsector zijn van invloed op de bilaterale concessies die in het kader van de overeenkomst worden verleend; deze dienen daarom te worden gewijzigd door middel van een aanvullend protocol tot aanpassing van de handelsaspecten van de overeenkomst.

De Gemeenschap en de Republiek Letland zijn voorts tot overeenstemming gekomen over een administratief eenvoudige methode om de overeengekomen tariefconcessies zo snel mogelijk op geleidelijke basis ten uitvoer te leggen,

HEBBEN BESLOTEN de overeengekomen tariefconcessies toe te passen met het oog op de totstandbrenging van volledige vrijhandel in vis en visserijproducten:

Artikel 1

Vanaf de inwerkingtreding van dit protocol inzake vis en visserijproducten, zoals deze zijn gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 104/2000 van de Raad, passen de partijen volledige vrijhandel toe op alle producten die vallen onder bijlage XII van de Europaovereenkomst en onder bijlage XIII bij de Europaovereenkomst, zoals gepubliceerd in Publicatieblad L 317 van 10 december 1999, of onder eventueel verleende andere concessies voor vis en visserijproducten. Vanaf de inwerkingtreding van dit protocol worden de rechten die de Gemeenschap en de Republiek Letland toepassen voor alle overige vis en visserijproducten met één derde verlaagd.

Eén jaar na de inwerkingtreding van dit protocol worden de rechten die de partijen toepassen nogmaals verlaagd met één derde van het niveau dat van toepassing was bij de inwerkingtreding van deze regeling.

Drie jaar na de inwerkingtreding van dit protocol, of eerder indien aldus wordt overeengekomen, wordt voor vis en alle visserijproducten volledige vrijhandel toegepast. Een eventuele overeenkomst inzake vervroegde toepassing van vrijhandel voor vis en visserijproducten wordt ten uitvoer gelegd overeenkomstig artikel 4 van dit protocol.

Artikel 2

Voor de berekening van de in artikel 1 genoemde rechtenverlagingen worden de gebruikelijke wiskundige beginselen toegepast, met dien verstande dat:

- a) cijfers met 50 of minder na de decimale komma naar beneden worden afgerond op het naaste gehele getal;
- b) cijfers met meer dan 50 na de decimale komma naar boven worden afgerond op het naaste gehele getal;
- c) alle rechten van minder dan 2% door de partijen automatisch worden vastgesteld op 0%. De partijen wisselen informatie uit over de gevallen waar bovenstaande beginselen van toepassing zijn.

Artikel 3

Dit protocol treedt in werking op de eerste dag van de maand na de datum waarop de partijen elkaar ervan in kennis stellen dat hun interne procedures zijn voltooid.

Artikel 4

Dit protocol kan bij besluit van de Associatieraad worden gewijzigd.

FINANCIËEL MEMORANDUM

1. BENAMING VAN DE MAATREGEL

Voorstel inzake een aanvullend protocol bij de Europaovereenkomst met Letland, houdende uitvoering van een overeenkomst inzake concessies voor vis en visserijproducten. De overeengekomen concessies worden in een periode van drie jaar ten uitvoer gelegd en leiden tot volledige liberalisering van de handel in de betrokken producten.

2. BEGROTINGSLIJN

Hoofdstuk 12, artikel 120

3. JURIDISCHE GRONDSLAG

Artikel 133 juncto artikel 300, lid 2, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap

4. OMSCHRIJVING VAN DE MAATREGEL

4.1 Algemene doelstelling

Volledige liberalisering van de handel in vis en visserijproducten met het oog op de voorbereiding van de toetreding van de Republiek Letland tot de Europese Unie.

5. INDELING UITGAVEN EN ONTVANGSTEN

5.3 Aard van de ontvangsten

Invoerrechten

6. AARD UITGAVEN EN ONTVANGSTEN

– Leidt de voorgestelde maatregel tot een wijziging van het niveau van de opbrengsten? Zo ja, wat is de aard van wijziging en de aard van de ontvangsten?

De voorgestelde maatregel leidt tot een vermindering van de geheven invoerrechten op vis en visserijproducten van oorsprong uit Letland.

7. FINANCIËLE GEVOLGEN

7.1 Berekening van de totale kosten van de maatregel (verhouding individuele en totale kosten)

Bij de berekening van de kosten van de maatregel wordt uitgegaan van de handel in 1998, 1999 en 2000. In verband met de onvoorspelbaarheid van de handel en de

uiteenlopende toegepaste rechten voor de betrokken producten is voor de berekening van de in 1998, 1999 en 2000 geheven rechten een geschat gemiddelde van 12% toegepast. In 1999 is ten opzichte van 1998 ongeveer 10% meer aan invoerrechten geheven. In 2000 zijn de geheven invoerrechten ten opzichte van 1999 met ca. 2% gestegen. Voor het berekenen van de geschatte verwachte invoerrechten is daarom uitgegaan van een gemiddelde stijging van 6%. Dit is voor jaar 1 met één derde verlaagd en voor jaar 2 nogmaals met één derde.

Aangezien de regeling volgens verwachting in 2001 in werking zal treden, is voor de berekening van de geschatte kosten 2001 jaar 1, 2002 jaar 2 en 2003 jaar 3.

7.2 Uitsplitsing van de kosten

Vastleggingskredieten in miljoen euro (huidig prijsniveau)

	2001	2002	2003				
Geraamde invoerrechten = (jaar 2000 × 6%) – 33,3% = (1,3 × 6%) – 33,3%	0,92						
Geraamde invoerrechten = (jaar 2001 × 6%) – 33,3% = (0,92 × 6%) – 33,3%		0,65					
Geraamde invoerrechten = 2001+2			0				
Totaal	0,92	0,65	0				